



GRANTOVÁ DOHODA pro:

**projekt v rámci programu EU4BELARUS s Jihočeskou univerzitou v Českých
Budějovicích**

ČÍSLO DOHODY – GS/2022/0984

Tato dohoda (dále jen „dohoda“) se uzavírá mezi těmito smluvními stranami:

na jedné straně

národní agentura (dále jen „národní agentura, „agentura“ nebo „DZS“)

Dům zahraniční spolupráce

příspěvková organizace

IČ: 61386839

Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1

řádně zastoupená pro účely podpisu této dohody panem Michalem Uhlem, ředitelem
DZS

a

na straně druhé

příjemce (dále jen „příjemce“)

Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

veřejná vysoká škola

Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice

IČ: 60076658

DIČ: CZ60076658

OID: E10208936

řádně zastoupený pro účely podpisu této dohody prof. PhDr. Bohumilem Jirouškem, Dr.,
rektorem

KLASIFIKACE: OSOBNÍ/DISKRETNÍ

VD98_1.0_Standardní grantová dohoda_24022022

Výše uvedené strany

SE DOHODLY

na Zvláštních podmínkách (dále jen „zvláštní podmínky“) a
následujících přílohách:

Příloha I Všeobecné podmínky

Příloha II Potvrzení o studiu

které tvoří nedílnou součást grantové dohody.

Ustanovení ve zvláštních podmínkách dohody mají v případě nesouladu přednost před ustanoveními jejích příloh.

Ustanovení uvedená v příloze I „Všeobecné podmínky“ mají v případě nesouladu přednost před ostatními přílohami.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

Obsah

ČLÁNEK I.1	– PŘEDMĚT DOHODY	4
ČLÁNEK I.2	– CHARAKTERISTIKA AKCE	4
ČLÁNEK I.3	– CÍL AKCE	5
ČLÁNEK I.4	– NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY	5
ČLÁNEK I.5	– VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA	5
ČLÁNEK I.6	– UKONČENÍ PODPORY	6
ČLÁNEK I.7	– PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ	7
I.7.1	Platby	7
I.7.2	Oznámení o výši plateb	7
I.7.3	Měna plateb	7
I.7.4	Jazyk žádostí o platby a zpráv	8
I.7.5	Datum platby	8
I.7.6	Náklady na platební převody	8
ČLÁNEK I.8	– BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY	8
ČLÁNEK I.9	– ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI	8
I.9.1	Údaje pro komunikaci – agentura	9
I.9.2	Údaje pro komunikaci – příjemce	9
ČLÁNEK I.10	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O PODÁVÁNÍ ZPRÁV O DODRŽOVÁNÍ POVINNOSTÍ TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY ÚDAJŮ	9
ČLÁNEK I.11	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O INFORMOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮ O ZPRACOVÁNÍ JEJICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ	9
ČLÁNEK I.12	– POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ IT	10
ČLÁNEK I.13	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNÍÍ	10
ČLÁNEK I.14	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ	10

KLASIFIKACE: OSOBNÍ/DISKRÉTNÍ

VD98_1.0_Standardní grantová dohoda_24022022

ČLÁNEK I.15 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

.....11

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT DOHODY

I.1.1 Agentura se v souladu s podmínkami, které jsou stanoveny ve zvláštních a všeobecných podmínkách a ostatních přílohách této dohody, rozhodla udělit grant na:

Projekt nazvaný: Support for Advanced Learning and Training – EU4Belarus-SALT

Grant je poskytován v rámci speciálního opatření přijatého Evropskou unií v prosinci 2020 “EU4Belarus: Solidarity with the People of Belarus”, a to ve spolupráci a na základě dohody s The Central Project Management Agency, Public Institution, registration number 126125624, Konarskio str. 13, LT-03109, Vilnius, Lithuania (dale jen „CPMA“). DZS působí v rámci projektu jako kontaktní bod pro Českou republiku.

I.1.2 Podpisem dohody přijímá příjemce grant a souhlasí, že projekt na svou odpovědnost provede v souladu s podmínkami, které jsou stanoveny ve zvláštních a všeobecných podmínkách a ostatních přílohách této dohody.

ČLÁNEK I.2 – CHARAKTERISTIKA AKCE

Prezidentské volby v Bělorusku 9. srpna 2020 jsou mnohými voliči a nezávislými subjekty považovány za nespravedlivé. Volební podvody a nadměrné násilí proti pokojným demonstrantům vedlo k významné sociální a politické mobilizaci běloruské společnosti. V důsledku toho nebyly výsledky prezidentských voleb uznány Evropskou unií. Mladí lidé, zaměstnanci fakulty, akademická obec a někteří zaměstnanci státních podniků byli klíčovým cílem snah úřadů o pacifikaci veřejnosti a demonstrací. Vzhledem k pokračujícím protestům a represím ze strany úřadů se očekává, že poměrně dost studentů bylo a bude vyloučeno z univerzit. Důležité bude zajistit, aby tato persekuce neměla dlouhodobý vliv na kariérní příležitosti mladých lidí. Běloruský vzdělávací systém navíc omezuje základní svobody a práva, jako je svoboda sdružování, svoboda pohybu, právo volit a být volen. Právo podílet se na řízení univerzit je taktéž omezeno. Studenti a školáci tak mohou být snadno vystaveni tlaku a represím ze strany vzdělávacích institucí. V reakci na politickou krizi po prezidentských volbách v Bělorusku přijala

KLASIFIKACE: OSOBNÍ/DISKRÉTNÍ

VD98_1.0_Standardní grantová dohoda_24022022

Evropská unie v prosinci 2020 zvláštní opatření „EU4Belarus: Solidarita s běloruským lidem“. Prostřednictvím tohoto opatření je schopna finančně podpořit běloruské studenty vyloučené ze svých vysokých škol a/nebo pronásledované z politických důvodů. Studenti, kterým bude vypláceno stipendium ze strany příjemce podle této dohody, budou vybráni ze strany CPMA na základě kritérií stanovených v rámci akce.

ČLÁNEK I.3 – CÍL AKCE

Zprostředkování pomoci studentům postiženým současnou politickou krizí v Bělorusku prostřednictvím výplaty stipendií na pokrytí jejich životních nákladů během doby jejich vysokoškolského studia u příjemce za podmínek specifikovaných v této dohodě.

ČLÁNEK I.4 – NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY

I.4.1 Dohoda nabývá účinnosti okamžikem zveřejnění v registru smluv.

I.4.2 Projekt trvá po dobu 35 měsíců od data 1. 9. 2022.

ČLÁNEK I.5 – VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA

I.5.1 Výše poskytnutého grantu se odvíjí od počtu řádně zapsaných studentů ke studiu, splňujících podmínky podle této dohody.

I.5.2 V souladu se souhrnným ujednáním této smlouvy, všeobecnými podmínkami uvedenými v příloze I a s potvrzením o studiu uvedeným v příloze II má grant formu [agentura zachová všechny formy grantů uvedené v tomto článku, aby se zabránilo problémům se vzájemnými odkazy]:

a) proplacení způsobilých nákladů na akci („proplacení způsobilých nákladů“), které:

- i) byly skutečně vynaloženy; *nevztahuje se*;
- ii) byly vykázány na základě jednotkových nákladů; *nevztahuje se*;
- iii) proplacení nákladů vykázaných na základě jednorázové částky; *nevztahuje se*;

- iv) proplacení nákladů vykázaných na základě paušální částky:
nevztahuje se;
- v) proplacení nákladů vykázaných na základě obvyklých postupů
partnera pro účtování nákladů: *nevztahuje se;*
- b) jednotkových příspěvků: *nevztahuje se;*
- c) jednorázových příspěvků: *nevztahuje se;*
- d) paušálních příspěvků: *nevztahuje se;*
- e) **financování, které není vázáno na náklady.**

I.5.3 Příjemce vyplácí studentovi stipendium formou měsíčních splátek na pokrytí životních nákladů v pevné výši každé splátky 450 EUR. Stipendium se vyplácí za každý kalendářní měsíc v akademickém roce (akademickým rokem se rozumí roční období vzdělávání ve vzdělávací instituci začínající v září a končící v červnu následujícího kalendářního roku, tj. studentovi je při splnění podmínek stanovených v této dohodě zapláceno celkem 10 měsíčních splátek za akademický rok). Stipendium bude vypláceno na základě rozhodnutí o přiznání stipendia vydaného ze strany příjemce a ve vztahu ke studentovi, jehož obsah bude odpovídat aplikovatelným ustanovením této dohody.

I.5.4 Prvním dnem, na jehož základě je stipendium vypláceno, se rozumí první den období, kdy je student zapsán do studia u příjemce (tj. stipendium je studentovi vypláceno počínaje tím kalendářním měsícem v příslušném akademickém roce, kdy byl student zapsán ke studiu u příjemce).

I.5.5 Posledním dnem, na jehož základě je stipendium vypláceno, se rozumí poslední období, kdy se student potřebuje dostavit do instituce z důvodu plnění studijních povinností (tj. stipendium je studentovi vypláceno do posledního dne posledního zkouškového období v příslušném akademickém roce, nejvýše však za měsíc červen v příslušném akademickém roce).

ČLÁNEK I.6 – UKONČENÍ PODPORY

I.6.1 Závazek je vůči studentovi ukončen úspěšným absolvováním studijního programu.

- 1) Závazek může být ukončen předčasně rovněž v případě, že student:
 - neplní své studijní povinnosti;

- poruší etický kodex stanovený univerzitou;
- ukončí studium z osobních důvodů.

ČLÁNEK I.7 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

Platí následující ustanovení o podávání zpráv a platbách:

I.7.1 Platby

Agentura musí provést dvě platby ve prospěch příjemce v rámci každého akademického roku po dobu trvání smlouvy, a to na základě počtu přijatých studentů ke studiu, splňujících podmínky podle této dohody, a monitoringu plnění studijních povinností.

První platbu zasílá agentura příjemci na začátku zimního semestru – v průběhu měsíce září.

Druhou platbu zasílá agentura příjemci na začátku letního semestru – v průběhu měsíce února.

Každá platba zahrnuje finanční prostředky potřebné pro řádnou výplatu stipendií pro stanovený počet přijatých studentů, splňujících podmínky podle této dohody, v časovém období jednoho semestru (tj. pětíměsíční období).

Příjemce je povinen zahájit výplatu stipendií ve lhůtě 15 dní od poukázání finančních prostředků na bankovní účet příjemce.

I.7.2 Oznámení o výši plateb

Agentura zasílá na základě smlouvy peníze na bankovní účet univerzity společně s formálním oznámením o výši poskytnutých finančních prostředků.

I.7.3 Měna plateb

Agentura a příjemce musí platby provádět v eurech.

I.7.4 Jazyk žádostí o platby a zpráv

Všechny žádosti o platby a zprávy musí být předkládány v českém jazyce.

I.7.5 Datum platby

Platby prováděné agenturou jsou považovány za provedené v den, kdy jsou připsány k tíži jejího účtu, nestanoví-li vnitrostátní právo jinak.

I.7.6 Náklady na platební převody

Náklady na platební převody ponese strany dohody takto:

- a) agentura ponese náklady na převod účtované její bankou;
- b) příjemce ponese náklady na převod účtované jeho bankou;
- c) strana, která zapříčiní opakování určitého převodu, ponese veškeré náklady spojené s opakovanými převody.

I.7.7 Závěrečná zpráva

Příjemce je povinen poskytnout agentuře v návaznosti na uplynutí období plnění dohody vyplněnou závěrečnou zprávu podle požadavků agentury. Formulář pro zpracování závěrečné zprávy bude poskytnut příjemci ze strany agentury v průběhu trvání této dohody, což příjemce bere na vědomí.

ČLÁNEK I.8 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY

Veškeré platby jsou poukazovány na níže uvedený bankovní účet příjemce:

Název banky: Československá obchodní banka, a.s.

Přesný název/jméno majitele účtu: Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích

Úplné číslo účtu (včetně bankovních kódů): 209816246/0300

Kód IBAN: CZ26 0300 0000 0002 0981 6246

Měna: EUR

ČLÁNEK I.9 – ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI

Dům zahraniční spolupráce (DZS) je institucí s výhradními kompetencemi ke komunikaci a koordinaci všech finančních transferů s Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích týkajících se akcí programu EU4Belarus.

I.9.1 Údaje pro komunikaci – agentura

Veškerá sdělení určená agentuře musí příjemce zasílat na tuto adresu:

*Dům zahraniční spolupráce
Na Poříčí 1035/4
110 00 Praha 1
Česká republika*

*E-mailová adresa: e-podatelna@dzs.cz
Datová schránka: tj8vfp3*

I.9.2 Údaje pro komunikaci – příjemce

Veškerá sdělení určená příjemci musí agentura zasílat na tuto adresu:

*doc. PaedDr. Radka Závodská, Dr.
prorektorka pro zahraniční vztahy
Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice*

*E-mailová adresa: prorektor-zahranici@jcu.cz
Datová schránka: vu8j9dv*

Běžná projektová komunikace bude vedena s kontaktní osobou.

ČLÁNEK I.10 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O PODÁVÁNÍ ZPRÁV O DODRŽOVÁNÍ POVINNOSTÍ TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY ÚDAJŮ

[nepoužije se]

ČLÁNEK I.11 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O INFORMOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮ O ZPRACOVÁNÍ JEJICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ

KLASIFIKACE: OSOBNÍ/DISKRÉTNÍ
VD98_1.0_Standardní grantová dohoda_24022022

Příjemce poskytne účastníkům relevantní prohlášení o ochraně soukromí týkající se zpracování jejich osobních údajů včetně jejich možného předání CPMA a Evropské komisi.

ČLÁNEK I.12 – POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ IT

[nepoužije se]

ČLÁNEK I.13 – DOPLŇJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ

Zdroje k provedení akce v rámci programu jsou přiděleny Evropskou unií (EU) a podléhají požadavkům na komunikaci a viditelnost pro externí akce EU. Pokyny pro příjemce a další třetí osoby jsou k dispozici na internetové adrese https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_en

ČLÁNEK I.14 – DOPLŇJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

Agentura monitoruje, zda příjemce grantu řádně dodržuje podmínky smlouvy o výplatě stipendií v rámci programu EU4Belarus SALT. Příjemce zasílá agentuře každý semestr přehled studijních výsledků studentů, kteří obdrželi stipendia na základě tohoto projektu, a to *v anglickém jazyce* ve formátu specifikovaném v Příloze II k této dohodě. Přehled studijních výsledků za daný semestr zašle příjemce agentuře do 10. března, resp. 10. srpna.

DZS má právo obdržet, zpracovávat a vyžadovat informace o stipendistech. Především informace týkající se kontaktních údajů a údajů o plnění studijních povinností stipendistů za účelem monitoringu a finančních a hodnotících reportů.

V případě, že monitorování odhalí nedostatky, musí příjemce v časovém rámci stanoveném agenturou vypracovat a provést nápravu.

Jestliže student, který obdržel stipendium, ukončí studium bez získání příslušného titulu z osobních nebo jiných důvodů, informuje příjemce agenturu bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od ukončení studia.

Příjemce je povinen poskytnout agentuře veškerou požadovanou součinnost včetně umožnění provedení případných kontrol a poskytování vyžádaných informací a/nebo dokumentů tak, aby agentura mohla řádně a včas plnit povinnosti vůči CPMA v souvislosti s implementací akce.

ČLÁNEK I.15 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

1. Není-li stanoveno jinak, musí být v příloze I Všeobecné podmínky pro účely této dohody výraz „Komise“ nebo „smluvní autorita“ vykládán jako „agentura“, výraz „koordinátor“ jako „příjemce“, odpovídá-li to povaze věci, výraz „akce“ jako „projekt“ a výraz „jednotkové náklady“ jako „jednotkové příspěvky“. V případě rozporu stran v otázce výkladu ustanovení této smlouvy nebo některé z příloh rozhodne s konečnou platností agentura.
2. Není-li stanoveno jinak, musí být pro účely této dohody v příloze I Všeobecné podmínky pojem „finanční výkaz“ vykládán jako „část zprávy týkající se rozpočtu“.

PODPISY

Za příjemce
prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr.
rektor

Za agenturu
Michal Uhl
ředitel DZS

Podpis
V Českých Budějovicích dne

Podpis
V Praze dne

Razítko

Razítko